



ប្រព័ន្ធការពារ និងការតស៊ូមតិរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា

កម្មវិធីអន្តរកាលសហគមន៍រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (CCT, California Community Transitions) ៖ ជាវិធីសម្រាប់ជួយអ្នកជំងឺដែលរស់នៅទទួលការថែទាំព្យាបាលនៅមណ្ឌលថែទាំអ្នកជំងឺ (Nursing Home Resident) ដើម្បីវិលត្រឡប់ទៅរស់នៅក្នុងសហគមន៍វិញ

ខែមេសា ឆ្នាំ 2021 ឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយលេខ 5602.06

មូលនិធិរបស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ សម្រាប់ជាជំនួយដល់កម្មវិធី California Community Transitions (CCT, California Community Transitions) ត្រូវបានបន្តពេលអនុវត្តសកម្មភាពរហូតដល់ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2023 ។ មូលនិធិឧបត្ថម្ភនេះអាចបន្តពេលសារជាថ្មី គឺអាស្រ័យលើអង្គនីតិបញ្ញត្តិរបស់សហព័ន្ធ ហើយថាតើអាជ្ញាធររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា អាចបន្តកម្មវិធីនេះបានទៀតដែរឬទេ ។ សូមចូលមើលក្នុងវីដេអូស៊េរីរបស់ DRC សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម នៅក្នុងប៉ុន្មានខែខាងមុខនេះ ។

ស. តើអ្វីជាកម្មវិធី California Community Transitions (CCT, California Community Transitions)?

ច. កម្មវិធី CCT គឺជាកម្មវិធីមូលនិធិ Medi-Cal តាមរយៈនាយកដ្ឋានរដ្ឋផ្នែកសេវាកម្មថែទាំសុខភាព (DHCS, Department of Health Care Services) សម្រាប់ផ្តល់ជូនពលរដ្ឋដែលទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពពី Medi-Cal ហើយរស់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំព្យាបាលអ្នកជំងឺ

នូវជំនួយបន្ថែម ដែលពួកគាត់ត្រូវការ ដើម្បីអាចចេញពីមណ្ឌលថែទាំអ្នកជំងឺ ទៅរស់នៅផ្ទះរបស់ខ្លួនវិញ ។

ស. តើខ្ញុំត្រូវមានលក្ខណៈសម្បត្តិបែបណាទើបអាចទទួលបានសេវាកម្ម CCT?

ច. បើអ្នកទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពពី Medi-Cal ហើយអ្នក រស់នៅមណ្ឌលថែទាំអ្នកជំងឺ ដូចជាមន្ទីរពេទ្យ ឬមណ្ឌលថែទាំឯកទេស ច្រើន ជាង 60 ថ្ងៃ ហើយអ្នកនឹងត្រូវការសេវាកម្ម ដូចអ្វីដែលអ្នកបានទទួលនៅក្នុង មណ្ឌល ដើម្បីអាចរស់នៅបានដោយខ្លួនឯង គឺមានន័យថា អ្នកមានលក្ខណៈ សម្បត្តិអាចទទួលបានសេវាកម្មកម្មវិធី CCT ។

ស. តើអ្វីជាដំណើរការក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មនៃកម្មវិធី CCT ដើម្បីជួយដល់ ខ្ញុំ?

ច. ដំបូង អ្នកសម្របសម្រួលកម្មវិធី CCT (CCT Coordinator) ប្រចាំតំបន់ របស់អ្នក នឹងចុះមកជួបអ្នក ដើម្បីរៀបចំផែនការសម្រាប់អ្នកក្នុងការ ចាកចេញពីមណ្ឌល ដែលអ្នកកំពុងរស់នៅ ទទួលការព្យាបាល ទៅកាន់ ទីកន្លែងក្នុងសហគមន៍ដែលអ្នកបានជ្រើសរើស ។ ចំណុចនេះ គឺអ្នកអាច សុំចេញពីមណ្ឌលដើម្បីត្រឡប់ទៅផ្ទះរបស់អ្នកវិញ ផ្ទះរបស់គ្រួសារអ្នក ឬផ្ទះល្វែងរបស់អ្នកផ្ទាល់ ។

ស. បើខ្ញុំមិនមានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់ផ្ទះល្វែងនៅ និងទិញរបស់របរ សម្រាប់ប្រើក្នុងផ្ទះ ដែលខ្ញុំចង់ទៅរស់នៅ តើកម្មវិធី CCT នៅតែអាច ជួយខ្ញុំបានទេ?

ច. អាចជួយបាន ។ កម្មវិធី CCT អាចជួយអ្នក រកផ្ទះល្វែងដែលអ្នកមានលទ្ធភាពផ្តល់ និងចេញថ្លៃទិញឥវ៉ាន់ ដើម្បីជួយអ្នកក្នុង ការទៅរស់នៅទីនោះ សម្រាប់ការចាប់ផ្តើមការរស់នៅដោយខ្លួនឯង ។ កម្មវិធី CCT ក៏អាចជួយអ្នកក្នុងការចេញថ្លៃកែសម្រួលផ្ទះ ដូចជាបង្កាន់ដៃ និងជណ្តើរ ជម្រាលសម្រាប់រទេះជនពិការចេញចូលជាដើម ។

ស. តើមានអ្វីផ្សេងទៀតទេ ដែលកម្មវិធី CCT អាចធ្វើដើម្បីជួយខ្ញុំ?

ច. មាន ។ កម្មវិធីនេះនឹងជួយអ្នករករបស់របរទាំងអស់ដែលអ្នកត្រូវការ សម្រាប់ការត្រឡប់ទៅរស់នៅក្នុងសហគមន៍វិញ ។ កម្មវិធី CCT នឹងជួយអ្នក រកមើលថាតើកម្មវិធីណាមួយអាចជួយផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះបាន ។ សេវាកម្មមួយចំនួនក្នុងចំណោមសេវាកម្មទាំងអស់ គឺជាការថែទាំជាលក្ខណៈ ឯកទេស បុគ្គលិកមើលថែអ្នកនៅតាមផ្ទះ (សេវាកម្មជ្រោមជ្រែងនៅតាមផ្ទះ (IHSS, In Home Supportive Services)) ការទទួលបានឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ ដែលអ្នកត្រូវការប្រើនៅក្នុងផ្ទះ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ និងជំនួយក្នុងការ ស្វែងរកសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលអ្នកត្រូវការ ដើម្បីអាចរស់នៅបាន សមរម្យនៅក្នុងសហគមន៍ គោលដៅរបស់អ្នក ។

ស. ក្រោយពេលកម្មវិធី CCT ជួយខ្ញុំរកផ្ទះល្អបាននៅ រៀបចំចាត់ចែងដើម្បីចូលទៅរស់នៅទីនោះ និងរកមើលកម្មវិធី និងការ ជ្រោមជ្រែង ដែលខ្ញុំត្រូវការដើម្បីអាចរស់នៅក្នុងសហគមន៍បាន តើកម្មវិធី CCT ឈប់ជួយខ្ញុំទៀតហើយមែនទេ?

ច. ទេ ។ សេវាកម្មមួយក្នុងចំណោមសេវាកម្មដែលកម្មវិធី CCT ផ្តល់ជូន គឺជាការគ្រប់គ្រងសំណុំរឿងអ្នកជំងឺ ។ កម្មវិធី CCT នឹងរក្សាសំណុំរឿង របស់អ្នកចំហចោល និងផ្តល់សេវាកម្មការគ្រប់គ្រងសំណុំរឿងរបស់អ្នក ចំនួន 1 ឆ្នាំ គិតចាប់ពីពេលដែលអ្នកបានត្រឡប់ទៅកាន់ទីកន្លែងរស់នៅរបស់អ្នកវិញ ។

ស. តើខ្ញុំអាចទាក់ទងជាមួយបុគ្គលិកកម្មវិធី CCT បានដោយ របៀបណា?

ច. DHCS ធ្វើកិច្ចសន្យាការងារជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងសហគមន៍ ដែលគេហៅថាអង្គការដឹកនាំសេវាកម្មនៃកម្មវិធី CCT ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្ម CCT ដល់ពលរដ្ឋ នៅទូទាំងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ។ តែទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មិនមែនគ្រប់ខោនធីទាំងអស់សុទ្ធតែមានកម្មវិធី CCT នៅទីនោះឡើយ ។ ដើម្បី ស្វែងរកអង្គការដឹកនាំសេវាកម្ម CCT ក្នុងតំបន់របស់អ្នក សូមចូលមកកាន់ តំណភ្ជាប់របស់ DHCS ដូចខាងក្រោម ៖

[California Community Transitions Project - DHCS - CA.gov](http://CaliforniaCommunityTransitionsProject-DHCS-CA.gov)

ឬផ្ញើអ៊ីម៉ែលមកកាន់ DHCS តាមអាសយដ្ឋាន ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម ៖

California.CommunityTransitions@dhcs.ca.gov

ឬហៅទូរស័ព្ទមកកាន់ DHCS ដើម្បីបានទទួលព័ត៌មានបន្ថែម តាមលេខ
(916) 552-9105
(916) 552-9105
(833)388-4551

អ្នកក៏អាចសុំឱ្យសមាជិកគ្រួសារ មិត្តភក្តិ ឬបុគ្គលិកសង្គមកិច្ចរបស់មណ្ឌល ជួយអ្នកទាក់ទងជាមួយនឹង CCT ផងដែរ។

បញ្ជីឈ្មោះអង្គការផ្តល់សេវា កម្មវិធី CCT មាននៅខាងក្រោម ៖

កម្មវិធីអន្តរកាលសហគមន៍រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (CCT, CALIFORNIA COMMUNITY TRANSITIONS) ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងអង្គការដឹកនាំសេវាកម្ម

ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពចុងក្រោយ ៖ ថ្ងៃទី 19 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020

ACCESS TLC HOME HEALTH CARE

Shelly Chilton

shelley@AccessTLC.com

(805) 517-1620

ខោនធីគោលដៅ ៖ Los Angeles និង Ventura

ARCHANGEL HOME HEALTH, INC. (AHHI)

Daniel Suh

cca-lo@archangelhomehealth.com

(562) 861-7047

ខោនធីគោលដៅ ៖ Los Angeles, Orange, Riverside និង San Bernardino

CHOICE IN AGING (CIA)

Karen Stuckey

kstuckey@choiceinaging.org

(925) 682-6330

ខោនធីគោលដៅ ៖ Contra Costa, Sacramento និង Solano

DAYLE MCINTOSH CENTER (DMC)

Bruce Morgan

bmorgan@daylemc.org

(714) 621-3300

ខោនធីគោលដៅ ៖ Orange

EAST BAY INNOVATIONS (EBI)

Serom Kim Sanftner

ssanftner@eastbayinnovations.org

(510) 618-1580

ខោនធីគោលដៅ ៖ Alameda

FREED CENTER FOR INDEPENDENT LIVING (FREED)

Valerie Sharp

valerie@freed.org

(530) 477-3333 / (530) 615-7327 / សម្រាប់អ្នកប្រើ TTY (530) 477-8194

ខោនធីគោលដៅ ៖ Colusa, Nevada, Sierra, Sutter និង Yuba

HOME AND HEALTH CARE MANAGEMENT (HHCM)

Shelly Estrada, Director of Transitional Care

sestrada@homeandhealthcaremgmt.com

(530) 343-0727 / (800) 400-0727

ខោនធីគោលដៅ ៖ Butte, Colusa, Del Norte, El Dorado, Glenn, Humboldt, Lake, Lassen, Modoc, Nevada, Placer, Plumas, Sacramento, San Joaquin, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sutter, Tehama, Trinity, Yolo និង Yuba

INDEPENDENT LIVING CENTER OF KERN COUNTY (ILC-KC)

Jimmie Soto, Director of ILCKC

Jimmie@ilcofkerncounty.org

(661) 325-1063

ខោនធីគោលដៅ ៖ Kern

INDEPENDENT LIVING CENTER OF SOUTHERN CALIFORNIA, INC. (ILC-SC)

Norma Jean Vescovo

nvescovo@ilcsc.org

(818) 785-6934

ខោនធីគោលដៅ ៖ Los Angeles

INDEPENDENT LIVING RESOURCE CENTER, INC. (ILRC-SB)

Brian Hollander

bhollander@ilrc-trico.org

(805) 963-0595 x 112

ខោនធីគោលដៅ ៖ San Luis Obispo, Santa Barbara និង Ventura

INNERJOY HOME HEALTH SERVICE (INNER JOY)

Craig Michayluk

craig@innerjoy.com

(805) 522-1420

ខោនធីគោលដៅ ៖ Los Angeles និង Ventura

INSTITUTE ON AGING (IOA)

Matthew Mouille

mmouille@ioaging.org

(415) 750-8760

ខោនធីគោលដៅ ៖ San Francisco, San Mateo និង Santa Clara

LASTING INCOME FOR ELDERLY INC. (LIFE)

Lilian Bruce

lilianbruce@lifereferral.org

(805) 377-0625

ខោនធីគោលដៅ ៖ Kern, Kings, Santa Barbara និង Ventura

LIBERTANA HOME HEALTH OF SHERMAN OAKS (LHH)

Yanine Arias

varias@libertana.com

(800) 750-1444

ខោនធីគោលដៅ ៖ Fresno, Imperial, Kern, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, San Diego, San Luis Obispo, Santa Barbara និង Ventura

PARTNERS IN CARE FOUNDATION (PARTNERS)

Jacqueline Ascenzi, ប្រធានក្រុមសម្របសម្រួលអន្តរកាល MSW

jascenzi@picf.org

(818) 408-5250

ខោនធីគោលដៅ ៖ Los Angeles, Riverside និង San Bernardino

SILICON VALLEY INDEPENDENT LIVING CENTER (SVILC)

Sheri Burns

Sherib@svilc.org

(408) 894-9041

ខោនធីគោលដៅ ៖ Santa Clara

THE CARING CONNECTION (TCC)

Deb Harvey

deb@thecaringconnection.com

(818) 368-5007 / (888) 595-4555

ខោនធីគោលដៅ ៖ Los Angeles, Orange និង Ventura

VENTURA COUNTY AREA AGENCY ON AGING (VCAAA)

Haleh Hashemzadeh

Haleh.Hashemzadeh@ventura.org

(805) 477-7384

ខោនធីគោលដៅ ៖ Ventura

យើងខ្ញុំចង់ស្តាប់យោបល់របស់អ្នក! សូមជួយបំពេញសំណួរសម្រង់មតិខាងក្រោម
ស្តីអំពីការបោះពុម្ពផ្សាយរបស់យើងខ្ញុំ
ហើយប្រាប់ឱ្យយើងខ្ញុំបានដឹងពីគុណភាពការងាររបស់យើងខ្ញុំ! [\[ចូលរួមការស្ទង់
មតិ\]](#)

ទទួលជំនួយ

បើអ្នកជាបុគ្គល សមាជិកគ្រួសារ ឬតស៊ូមតិដើម្បីនរណាម្នាក់ ដែលមានពិការភាព
ជាប់ខ្លួន ហើយមានសំណួរអំពីសិទ្ធិផ្លូវច្បាប់ ពាក់ព័ន្ធនឹងពិការភាពជាប់ខ្លួនអ្នក
សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ ៖

1-800-776-5746

ឬសម្រាប់អ្នកប្រើ TTY សូមហៅទៅលេខ ៖ 1-800-719-5798
មានផ្តល់សេវាកម្មជូនពីថ្ងៃ ច-សុ ម៉ 9 ព្រឹក - ម៉ 4 ល្ងាច

អង្គការ Disability Rights California បានទទួលថវិកាឧបត្ថម្ភពីប្រភពផ្តល់
ជំនួយផ្សេងៗសម្រាប់បញ្ជីលម្អិតនៃម្ចាស់ជំនួយ សូមទស្សនាគេហទំព័រ
[http://www.disabilityrightsca.org/Documents/
Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/Documents/ListofGrantsAndContracts.html).